

FIȘA DISCIPLINEI

Anul universitar 2026-2027

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași
1.2 Facultatea	Hidrotehnică, Geodezie și Ingineria Mediului
1.3 Departamentul	<i>Amenajări și Construcții Hidrotehnice</i>
1.4 Domeniul de studii	<i>Inginerie civilă</i>
1.5 Ciclul de studii ¹	<i>Licență</i>
1.6. Programul de studii	Amenajări și Construcții Hidrotehnice

2. Date despre disciplină

2.1.1 Denumirea disciplinei – (în limba română) (în limba engleză, conform Suplimentului la diplomă)	Limbi moderne (germană) III (German Language III)		
2.1.2. Codul disciplinei	IC.LM3.208		
2.2 Titularul/ titularii activităților de curs	-		
2.3 Titularul/ titularii activităților de aplicații (S, L, P, Pr)	Lect.univ.dr. Lucia-Alexandra TUDOR		
2.4 Anul de studii ²	2	2.5 Semestrul ³	3
2.6 Tipul de evaluare ⁴	V	2.7 Tipul disciplinei ⁵	DOB

3. Timpul total estimat al activităților zilnice (ore pe semestru)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	3.2 curs	-	3.3a sem.	2	3.3b laborator	-	3.3c proiect	-	3.3.d practică	
3.4 Total ore din planul de învățământ ⁶	28	3.5 curs	-	3.6a sem.	28	3.6b laborator	-	3.6c proiect	-	3.6.d	-
Distribuția fondului de timp ⁷											Nr. ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe											10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren											8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate și portofolii											8
Examinări ⁸											2
Alte activități:											-
3.7 Total ore studiu individual ⁹	26										
3.8 Total ore pe semestru ¹⁰	54										
3.9 Numărul de credite	2										

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum ¹¹	-
4.2 de rezultate ale învățării	-

5. Condiții

5.1 de desfășurare a cursului ¹²	-
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului ¹³	Tablă, videoproiector, dicționare.

6. Obiectiv general al disciplinei

La această disciplină veți dezvolta competențele de comunicare scrisă și orală în limba germană, potrivit Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi, în contexte sociale, profesionale și tehnice. Veți învăța vocabularul tehnic de bază (simboluri și prescurtări, sisteme de măsură și constante fizice, construcții și structuri, materiale de construcții, rezistența materialelor, fundații), particularitățile limbajului științific și diateza pasivă, veți exersa conversații telefonice, redactarea unui CV și identificarea surselor științifice și veți pregăti și susține o prezentare. Seminarul folosește abordări

comunicative și interactive: dialoguri, exerciții de pronunție, completări de texte, înțelegerea mesajelor orale și scrise și utilizarea ghidată a resurselor digitale.

Disciplina contribuie, în principal, la formarea următoarelor competențe transversale din planul de învățământ (ESCO): CT1 - lucrează în echipe; CT2 - dă dovadă de dorință de învățare; CT4 - gândește critic.

7. Rezultatele învățării¹⁴

Cunoștințe	Studentul/ Absolventul: - [C1] interpretează vocabularul tehnic de bază (simboluri, prescurtări, unități de măsură, construcții și structuri, materiale de construcții, rezistența materialelor, fundații) în texte și situații de comunicare tehnică simplă; - [C2] explică particularitățile limbajului științific și structurile gramaticale frecvente în textele tehnice (diateza pasivă, propoziții subordonate, grade de comparație); - [C3] compară convențiile de redactare și de comunicare specifice conversațiilor telefonice, CV-ului și prezentărilor tehnice.
Abilități	Studentul/ Absolventul: - [A1] interpretează texte, instrucțiuni, tabele și scheme tehnice simple în limba germană și identifică surse științifice relevante; - [A2] redactează mesaje scurte cu conținut tehnic (emailuri, note, descrieri, solicitări de informații) și un CV, în mod clar și corect; - [A3] susține o prezentare tehnică scurtă și participă la conversații telefonice și la discuții previzibile, folosind strategii de compensare lingvistică (parafrizare, reformulare, exemplificare).
Responsabilitate și autonomie	Studentul/ Absolventul: - [RA1] lucrează eficient în echipă la activitățile practice de comunicare tehnică și comunică respectuos cu interlocutorii (RA-DF6, RA-DF5); - [RA2] își asumă autonomia în îmbunătățirea vocabularului tehnic și folosește critic resurse specializate (dicționare tehnice, glosare, materiale autentice, resurse online) (RA-IC3, RA-IC1, RA-DF4).

8. Metode de predare

În activitatea de predare vor fi utilizate materiale specifice pentru dezvoltarea vocabularului, structurilor gramaticale și competențelor comunicative în limba germană, alături de prezentări PowerPoint care includ imagini, exemple și sinteze menite să faciliteze înțelegerea conținuturilor. Metoda de predare se bazează pe abordări comunicative și interactive, adaptate nivelului, care promovează descoperirea treptată a limbii prin situații autentice de comunicare. Activitățile includ exerciții practice, dialoguri, activități de pronunție, completări de texte, înțelegerea mesajelor orale și scrise, precum și utilizarea ghidată a resurselor digitale. De asemenea, sunt integrate metode axate pe acțiune, care încurajează participarea activă a studenților și aplicarea cunoștințelor în contexte reale sau simulate.

9. Conținuturi

9.1. Curs ¹⁵	Metode de predare	Timp alocat
Bibliografie curs:		
9.2a Seminar	Metode de lucru ¹⁶	Observații, timp alocat
9.2.1. Simboluri și prescurtări, sisteme de măsurători, constante fizice	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.2. Conversații telefonice (1) Solicitarea de informații.	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.3. Construcții și structuri	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore

9.2.4. Conversații telefonice (2) Extinderea unei invitații.	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.5. Redactarea unui CV	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.6. Metode de cercetare. Identificarea de surse științifice.	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.7. Materiale de construcții; avantaje și dezavantaje	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.8. Înțelegerea textului scris; caracteristici ale limbajului științific; diateza pasivă	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.9. Rezistența materialelor	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.10. Fundații	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.11. Etapele de creare a unei prezentări. Aplicații	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.12. Realizarea unei prezentări. Exersare	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.13. Consolidare	Prezentare și discuții ale problematicei, rezolvare de exerciții și sarcini, conversație	2 ore
9.2.14. Evaluare	Rezolvare de exerciții și sarcini	2 ore
	Total	28 ore
9.2b Laborator	Metode de lucru ¹⁷	
9.2c Proiect	Metode de lucru ¹⁸	
Bibliografie aplicații (seminar): 1. Călugăriță, Aurelia, Cornelia Danciu, <i>Gramatica limbii germane</i> , Corint, București, 2014 [și alte ediții] 2. Literat, Ruxanda (ed.), <i>Teste de competență lingvistică</i> , Cluj-Napoca, U. T. Press, 2024 3. Misinciuc, Bianca-Iuliana, <i>Idiomatic Expressions in English, German, Spanish, Portuguese and Romanian: A Comparative Study</i> , Iași, Performantica, 2020 4. Mocanu, Mioara, <i>Fachdeutsch Technik</i> , Performantica, Iași, 2011 5. Petrariu, Ioan, <i>Dicționar explicativ german-român de verbe cu particulă oscilantă și neoscilantă</i> , PIM, Iași, 2016 6. Steinmetz, Maria, Heiner Dintera, <i>Deutsch für Ingenieure</i> , Springer Verlag, 2014 [și alte ediții] 7. Theiss, Wilhelm, <i>Dicționar tehnic român-german</i> , Editura Tehnică, București, 2005		

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare		10.3 Pondere din nota finală
10.4 Verificare	Completitudinea și corectitudinea utilizării vocabularului tehnic și a structurilor gramaticale (C1, C2). Gradul de asimilare a convențiilor de redactare și capacitatea de comunicare în scris (C3, A2). Capacitatea de a înțelege și de a interpreta texte tehnice (A1).	- observarea sistematică a studenților (teme individuale/ de echipă - temele trebuie efectuate în săptămâna dintre cursuri, pregătirea unui referat - studiu de caz): A2, RA2.	-	50%
		- test de evaluare formativ (verificări pe parcursul semestrului): C1, C2.	-	
		- test de evaluare sumativ (verificare finală): exerciții de vocabular și gramatică (C1, C2), înțelegerea unui text tehnic (A1) și redactarea unui mesaj scurt (C3, A2).	100%	
10.5a Seminar	Capacitatea de aplicare în practică a cunoștințelor: conversații, prezentarea tehnică (A3). Participarea la activitățile de grup și utilizarea resurselor specializate (RA1, RA2).	- participare activă la activități: A3, RA1; - observarea sistematică a studenților (teme individuale/ de echipă): A2, RA2.		50%
10.5b Laborator	Activitatea de laborator – Capacitatea de lucru în echipă, Capacitatea de aplicare în practică, în contexte diferite, a cunoștințelor învățate. Capacitatea de analiză, de interpretare personală, originalitatea, creativitatea.	- realizarea fișelor de laborator (toate lucrările de laborator trebuie efectuate, admitându-se recuperarea doar a unei lucrări de laborator restante); - test de evaluare (colocviu de laborator).		-
10.5c Proiect	Participarea la activitatea de proiectare, capacitatea de documentare, aplicarea cunoștințelor în activitatea de proiectare.	- efectuarea activității de proiectare; - finalizarea proiectului; - susținerea proiectului.		-
10.6 Condiții de promovare				
Rezultatul evaluării finale la o disciplină rezultă prin considerarea punctajelor și ponderilor alocate fiecărei activități din cadrul disciplinei. Se vor acorda note întregi de la 10 la 1, nota 5 certificând dobândirea rezultatelor învățării minimale aferente unei discipline și acordarea creditelor de studii aferente acesteia. Cerințele minimale pentru acordarea notei 5: nota minimă 5 (cinci) la testul de evaluare sumativ și la evaluarea activității de seminar; studentul înțelege și produce mesaje orale și scrise în limba germană pe temele discutate la seminar (A1, A3), redactează texte scurte, utilizând structurile gramaticale fundamentale și vocabularul tehnic esențial (C1, C2, A2), iar în interacțiunea orală oferă informațiile cerute, chiar dacă apar unele ezitări sau greșeli.				

Data completării: 02.09.2026

Titular de curs: -

Titular de aplicații: lect.univ.dr. Lucia-Alexandra TUDOR

Data avizării în departament:
07.09.2026

Director de departament,
conf.univ.dr. Gabriel ASANDULUI

Data aprobării în Consiliul Facultății:
25.09.2026

Decan,
conf.univ.dr.habil.ing. Nicolae MARCOIE

¹ Licență/ Masterat.

² 1-4 pentru licență, 1-2 pentru masterat.

³ 1-8 pentru licență, 1-4 pentru masterat.

⁴ Examen (E), verificare (V) – din planul de învățământ.

⁵ DOB – disciplină obligatorie, DOP – disciplină opțională, DFA – disciplină facultativă;

⁶ Este egal cu 14 săptămâni x numărul de ore de la punctul 3.1 (similar pentru 3.5, 3.6abc).

⁷ Liniile de mai jos se referă la studiul individual; totalul se completează la punctul 3.7.

⁸ Între 2 și 6 ore. Acestea reprezintă ore didactice și nu se includ în studiul individual.

⁹ Suma valorilor de pe liniile anterioare, care se referă la studiul individual.

¹⁰ Suma dintre numărul de ore de activitate didactică directă (3.4) și numărul de ore de studiu individual (3.7); trebuie să fie egală cu numărul de credite alocate disciplinei (punctul 3.9) x 27 de ore pe credit.

¹¹ Se menționează disciplinele obligatorii a fi promovate anterior sau echivalente.

¹² Tablă, vidoproiector, flipchart, materiale didactice specifice etc.

¹³ Tehnică de calcul, pachete software, standuri experimentale, etc.

¹⁴ Rezultatele învățării prezentate sub formă de cunoștințe, aptitudini, responsabilitate și autonomie specifice disciplinei. Acestea vor fi corelate cu rezultatele învățării pe domenii fundamentale și domenii de licență (Anexa 2 din Standarde specifice ARACIS, www.aracis.ro/wp-content/uploads/2025/04/Standarde-specifice-programe-de-studii-universitare-de-licenta_aprilie-2025.pdf). Pentru programele de masterat, rezultatele învățări sunt aferente nivelului 7 din CNC.

¹⁵ Titluri de capitole și paragrafe.

¹⁶ Discuții, dezbateri, prezentare și/sau analiză de lucrări, rezolvare de exerciții și probleme.

¹⁷ Demonstrație practică, exercițiu, experiment.

¹⁸ Studiu de caz, demonstrație, exercițiu, analiza erorilor etc.